

POUŽITIE

Mušľové chrániče sluchu sú určené na ochranu sluchu používateľa pred nebezpečnou hladinou hluku a inými hlasnými zvukmi.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	B003								B008							
Materiál	ABS, PVC, umelá koža, špongia								ABS, PVC, POM, špongia							
v súlade s normami	EN 352-1:2020 a PPE EU 2016/425															
Veľkosť	S, M, L															
Frekvencia	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz
Útlm zvuku	-	15,7 dB	14,9 dB	22,5 dB	32 dB	29,5 dB	32,8 dB	32,8 dB	-	10,1 dB	10,1 dB	18,9 dB	29,6 dB	30,2 dB	30,1 dB	30,2 dB
Schválená odchýlka	-	3,6 dB	2,4 dB	3,1 dB	2,5 dB	3,3 dB	3,4 dB	3,7 dB	-	3,9 dB	2,8 dB	4,7 dB	5,0 dB	4,3 dB	4,8 dB	4,7 dB
Predpokladaná ochrana	-	12,1 dB	12,5 dB	19,4 dB	29,5 dB	26,2 dB	29,4 dB	29,1 dB	-	6,2 dB	9,0 dB	14,2 dB	24,6 dB	25,9 dB	25,3 dB	25,5 dB
SNR	24 dB								21 dB							
H	28,4 dB								26 dB							
M	21,3 dB								18 dB							
L	14,9 dB								11 dB							
Hmotnosť	158 g								184 g							

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Recyklovateľný výrobok

NASADENIE

- Pred nasadením skontrolujte mušľové chrániče sluchu aby ste sa uistili či nie sú poškodené.
- V prípade poškodenia výrobok zlikvidujte a zaobstarajte si nový.
- Vlasy si učešte tak aby Vám pri nasádzaní neprekážali.
- Odstráňte z uší predmety (napr. náušnice), ktoré by mohli ovplyvniť akustické tesnenie.

1. Mušľové chrániče sluchu umiestnite na uši tak, aby vankúšiky vytvorili pohodlné tesnenie okolo uší.
2. Prispôbte si výšku pre optimálne pohodlie a upevnenie, a to posúvaním mušlí slúchadiel smerom nahor alebo nadol, pričom pridržavate hlavový pás na mieste.
3. Pokiaľ sú mušľové chrániče sluchu správne nasadené, váš hlas by mal znieť tlmene a okolité zvuky by nemali byť také hlučné ako predtým.
4. Pre optimálne zníženie hluku by mali tesniace vankúšiky tesne priliehať k hlave bez narušenia tesnenia inými prvkami, ako napr. gumičkami respirátora alebo rámami okuliarov. Slúchadlá by mali kompletne zakrývať uši.

UPOZORNENIA

- V prípade nutnosti použitia ďalších ochranných osobných pomôcok používajte iba také, ktoré v žiadnom prípade neovplyvňujú akustické tesnenie.
- Mušľové chrániče sluchu noste po celý čas vystavenia vplyvu nebezpečnej hladiny hluku a iným hlasným zvukom.
- Nerešpektovanie pokynov o správnom použití osobných ochranných pracovných prostriedkov, respektíve ich nesprávna aplikácia v čase keď je používateľ vystavený škodlivému prostrediu, môže znížiť ich účinnosť, mať nepriaznivý dopad na zdravie používateľa, zapríčiniť život ohrozujúce ochorenie alebo viesť k trvalej strate sluchu.
- V žiadnom prípade mušľové chrániče sluchu neupravujte ani neopravujte.
- Mušľové chrániče sluchu a najmä vankúšiky sa používaním znehodnocujú, a preto je potrebné ich pravidelne kontrolovať, či nie sú napr. prasknuté alebo natrhnuté.
- Počas nosenia mušľové chrániče sluchu redukujú okolité zvuky, čím môžu ovplyvniť zachytenie varovných signálov a dôležitej komunikácie. Vždy sa uistite, že ste si vybrali správny produkt, ktorý vyhovuje vášmu pracovnému prostrediu, teda že dôležitá komunikácia a núdzové zvuky ostanú počuteľné.

ÚDRŽBA

- Po každom použití vyčistite tesniace vankúšiky vhodným materiálom, napr. utierkou, aby zostali čisté a hygienické.
- Na čistenie je možné použiť aj jemný čistiaci prostriedok a vodu. Neponárajte mušľové chrániče sluchu do vody. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod!
- Mušľové chrániče sluchu zlikvidujte v prípade že ich nemôžete vyčistiť alebo sú poškodené.

SKLADOVANIE A PREPRAVA

- Mušľové chrániče sluchu prepravujte výhradne v originálnom balení.
- Skladujte vždy v originálnom balení mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia.
- Pri skladovaní sa ubezpečte, že hlavový pás nie je natiahnutý a tesniace vankúšiky nie sú stlačené, čo by mohlo viesť k poškodeniu výrobku.

*Vyhlásenie o zhode je dostupné na adrese www.strendpro.sk

POUŽITÍ

Mušlové chrániče sluchu jsou určeny k ochraně sluchu uživatele před nebezpečnou hladinou hluku a jinými hlasitými zvuky.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	B003								B008							
Materiál	ABS, PVC, umělá kůže, houba								ABS, PVC, POM, houba							
v souladu s normami	EN 352-1:2020 a PPE EU 2016/425															
Velikost	S, M, L															
Frekvence	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz
Útlum zvuku	-	15,7 dB	14,9 dB	22,5 dB	32 dB	29,5 dB	32,8 dB	32,8 dB	-	10,1 dB	10,1 dB	18,9 dB	29,6 dB	30,2 dB	30,1 dB	30,2 dB
Schválená odchylka	-	3,6 dB	2,4 dB	3,1 dB	2,5 dB	3,3 dB	3,4 dB	3,7 dB	-	3,9 dB	2,8 dB	4,7 dB	5,0 dB	4,3 dB	4,8 dB	4,7 dB
Předpokládaná ochrana	-	12,1 dB	12,5 dB	19,4 dB	29,5 dB	26,2 dB	29,4 dB	29,1 dB	-	6,2 dB	9,0 dB	14,2 dB	24,6 dB	25,9 dB	25,3 dB	25,5 dB
SNR	24 dB								21 dB							
H	28,4 dB								26 dB							
M	21,3 dB								18 dB							
L	14,9 dB								11 dB							
Hmotnost	158 g								184 g							

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Recyklovatelný výrobek

NASAZENÍ

- Před nasazením zkontrolujte mušlové chrániče sluchu, abyste zjistili zda nejsou poškozeny.
- V případě poškození výrobek zlikvidujte a pořídte si nový.
- Vlasy si učešte tak aby Vám při nasazování nepřekážely.
- Odstraňte z uší předměty (např. Náušnice), které by mohly ovlivnit akustické těsnění.

1. Mušlové chrániče sluchu umístěte na uši tak, aby polštářky vytvořili pohodlné těsnění kolem uší.
2. Přizpůsobte si výšku pro optimální pohodlí a upevnění, a to posouváním mušlí sluchátek směrem nahoru nebo dolů, přičemž přidržíte hlavový pás na místě.
3. Pokud jsou mušlové chrániče sluchu správně nasazené, váš hlas by měl znít tlumeně a okolní zvuky by neměly být takové hlučné než předtím.
4. Pro optimální snížení hluku by měly těsnicí polštářky těsně přiléhat k hlavě bez narušení těsnění jinými prvky, jako např. gumičkami respirátoru nebo rámy brýlí. Sluchátka by měli kompletně zakrývat uši.

UPOZORNĚNÍ

- V případě nutnosti použití dalších ochranných osobních pomůcek používejte pouze takové, které v žádném případě neovlivňují akustické těsnění.
- Mušlové chrániče sluchu noste po celou dobu vystavení vlivu nebezpečné hladiny hluku a jiným hlasitým zvukem.
- Nerespektování pokynů o správném použití osobních ochranných pracovních prostředků, respektive jejich nesprávná aplikace v době kdy je uživatel vystaven škodlivému prostředí, může snížit jejich účinnost, mít nepříznivý dopad na zdraví uživatele, zapříčinit život ohrožující onemocnění nebo vést k trvalé ztrátě sluchu.
- V žádném případě mušlové chrániče sluchu neupravujte ani neopravujte.
- Mušlové chrániče sluchu a zejména polštářky se používáním znehodnocují, a proto je třeba je pravidelně kontrolovat, zda nejsou např. prasklé nebo natržené.
- Během nošení mušlové chrániče sluchu redukuje okolní zvuky, čímž mohou ovlivnit zachycení varovných signálů a důležité komunikace. Vždy se ujistěte, že jste si vybrali správný produkt, který vyhovuje vašemu pracovnímu prostředí, tedy že důležitá komunikace a nouzové zvuky zůstanou slyšitelné.

ÚDRŽBA

- Po každém použití vyčistěte těsnící polštářky vhodným materiálem, např. utěrkou, aby zůstaly čisté a hygienické.
- K čištění lze použít i jemný čisticí prostředek a vodu. Neponořujte mušlové chrániče sluchu do vody. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod!
- Mušlové chrániče sluchu zlikvidujte v případě že je nemůžete vyčistit nebo jsou poškozeny.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

- Mušlové chrániče sluchu přepravujte výhradně v originálním balení.
- Skladujte vždy v originálním balení mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření.
- Při skladování se ujistěte, že hlavový pás není natažený a těsnící polštářky nejsou stlačené, což by mohlo vést k poškození výrobku.

*Prohlášení o shodě je dostupné na adrese www.strendpro.sk

HASZNÁLAT

A fülvédőket úgy tervezték, hogy megvédjék a felhasználó hallását a veszélyes zajszintektől és más hangos zajtól.

TECHNIKAI ADATOK

Modell	B003								B008							
Anyag	ABS, PVC, műbőr, szivacs								ABS, PVC, POM, szivacs							
Szabványokkal összhangban	EN 352-1:2020 a PPE EU 2016/425															
Méret	S, M, L															
Frekvencia	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz
Hangcsillapítás	-	15,7 dB	14,9 dB	22,5 dB	32 dB	29,5 dB	32,8 dB	32,8 dB	-	10,1 dB	10,1 dB	18,9 dB	29,6 dB	30,2 dB	30,1 dB	30,2 dB
Jóváhagyott eltérés	-	3,6 dB	2,4 dB	3,1 dB	2,5 dB	3,3 dB	3,4 dB	3,7 dB	-	3,9 dB	2,8 dB	4,7 dB	5,0 dB	4,3 dB	4,8 dB	4,7 dB
Feltételezett védelem	-	12,1 dB	12,5 dB	19,4 dB	29,5 dB	26,2 dB	29,4 dB	29,1 dB	-	6,2 dB	9,0 dB	14,2 dB	24,6 dB	25,9 dB	25,3 dB	25,5 dB
SNR	24 dB								21 dB							
H	28,4 dB								26 dB							
M	21,3 dB								18 dB							
L	14,9 dB								11 dB							
Súly	158 g								184 g							

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

	A termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét elvégezték
	Ne dobja a háztartási hulladék közé. Ehelyett forduljon egy újrahasznosító központhoz környezetbarát módon. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	Pénzügyi hozzájárulás volt fizetve a csomagolásért a visszavételhez és a további újrahasznosításhoz.
	Újrahasznosítható termék

FELHELYEZÉS

- Ellenőrizze a fülvédőket, mielőtt ellenőrizné, hogy azok nem sérültek-e meg.
- Sérülés esetén ártalmatlanítsa a terméket, és szerezzen be egy újat.
- Fésülje meg a haját, hogy az ne zavarja az Ön alkalmazását.
- Távolítson el tárgyakat (például fülbevalókat) a fülről, amelyek hatással lehetnek az akusztikus tömítésre.

1. Helyezze a fülvédőt a fülre úgy, hogy a párna kényelmes tömítést hozzon létre a fülek körül.
2. Állítsa be a magasságot az optimális kényelem és illesztés érdekében: fejhallgató-burkolatot felfelé vagy lefelé csúsztatva tartja a fejpántot a helyén.
3. Ha a fülvédők megfelelően vannak felszerelve, el kell némítani a hangod, és a környező hangok nem lehetnek olyan zajosak, mint korábban.
4. Az optimális zajcsökkentés érdekében a tömítő párnáknak szorosan a fejhez kell illeszkedniük anélkül, hogy a tömítést más elemek, például a légzőkészülék gumija vagy szemüvegkeret megakadályozzák. A fejhallgatónak teljesen le kell fednie a fülét.

FIGYELMEZTETÉS

- Ha további egyéni védőfelszerelésre van szükség, akkor csak azokat használjon, amelyek semmilyen módon nem befolyásolják az akusztikus tömítést.
- Mindig viseljen fülvédőt, ha veszélyes zajszint és más hangos zajnak van kitéve.
- Az egyéni védőeszközök helyes használatára vonatkozó utasítások be nem tartása vagy a helytelen alkalmazás, ha a felhasználó káros környezetnek van kitéve, csökkentheti azok hatékonyságát, káros hatással lehet a felhasználó egészségére, életveszélyes betegséget okozhat vagy tartós hallásvesztést okozhat.
- A fülvédőt soha ne módosítsa vagy javítsa.
- A fülvédők és különösen a párnák használat közben romlanak, ezért ezeket rendszeresen ellenőrizni kell a kopás szempontjából, nem-e repedt vagy szakadt.
- Használat közben a fülvédők csökkentik a környező zajt, ami befolyásolhatja a figyelmeztető jelzések és a fontos kommunikáció begyűjtését. Mindig győződjön meg arról, hogy a megfelelő terméket választotta, amely megfelel a munkakörnyezetének, hogy a fontos kommunikáció és a vészhangok továbbra is hallhatók legyenek.

KARBANTARTÁS

- Minden egyes használat után tisztítsa meg a tömítő párnákat megfelelő anyaggal, pl. ruhával hogy tiszta és higiénikus maradjon.
- A tisztításhoz enyhe tisztítószer és vizet is használhat. Ne merítse a fülvédőt vízbe. Soha ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.!
- Ha a fülvédőt nem lehet megtisztítani vagy megsérült, kártalanítsa vagy semmisítse meg.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

- A fülvédőket csak az eredeti csomagolásban szállítsa.
- Az eredeti csomagolásban tárolja, hőforrástól és közvetlen napfénytől távol.
- Tároláskor ügyeljen arra, hogy a fejpánt ne legyen kifeszítve, és hogy a tömítő párnák ne legyenek összenyomva, ami a termék károsodásához vezethet.

*A megfelelőségi nyilatkozat a www.strendpro.sk oldalon érhető el

UTILIZARE

Antifoanele externe sunt concepute pentru a proteja auzul utilizatorului împotriva nivelurilor de zgomot periculoase și a altor zgomote puternice.

PARAMETRII TEHNICI

Model	B003								B008							
Material	ABS, PVC, piele artificială, burete								ABS, PVC, POM, burete							
În conformitate cu normele	EN 352-1:2020 a PPE EU 2016/425															
Mărime	S, M, L															
Frecvența	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz
Atenuarea sunetului	-	15,7 dB	14,9 dB	22,5 dB	32 dB	29,5 dB	32,8 dB	32,8 dB	-	10,1 dB	10,1 dB	18,9 dB	29,6 dB	30,2 dB	30,1 dB	30,2 dB
Abatere aprobată	-	3,6 dB	2,4 dB	3,1 dB	2,5 dB	3,3 dB	3,4 dB	3,7 dB	-	3,9 dB	2,8 dB	4,7 dB	5,0 dB	4,3 dB	4,8 dB	4,7 dB
Protecția presupusă	-	12,1 dB	12,5 dB	19,4 dB	29,5 dB	26,2 dB	29,4 dB	29,1 dB	-	6,2 dB	9,0 dB	14,2 dB	24,6 dB	25,9 dB	25,3 dB	25,5 dB
SNR	24 dB								21 dB							
H	28,4 dB								26 dB							
M	21,3 dB								18 dB							
L	14,9 dB								11 dB							
Greutatea	158 g								184 g							

NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR

	Produsul respectă directivele europene aplicabile și a fost efectuată metoda de evaluare a conformității acestor directive.
	Nu aruncați cu deșeurile menajere normale. În schimb, contactați un centru de reciclare care funcționează într-un mod ecologic. Vă rugăm să protejați mediul înconjurător.
	Pentru acest ambalaj a fost plătită o contribuție financiară pentru preluare și reciclarea ulterioară al acestuia.
	Produs reciclabil

FIXARE PE CAP

- Înainte de fixare pe cap verificați dacă acestea nu sunt deteriorate.
- În caz de deteriorare, aruncați produsul și achiziționați-vă unul nou.
- Pieptăniți-vă părul în așa fel încât acesta să nu vă deranjeze în momentul fixării antifoanelor pe cap.
- Scoateți din urechi obiectele pe care le aveți (de exemplu, cerceii) care ar putea afecta etanșarea acustică.

1. Așezați antifoanele externe pe urechi, astfel încât pernțele să creeze un sigiliu confortabil în jurul urechilor.
2. Reglați-vă înălțimea pentru un confort optim și o fixare bună prin alunecarea învelișului căștilor în sus sau în jos, în timp ce țineți banda fixată în același loc.
3. Dacă antifoanele sunt fixate bine, vocea dvs. ar trebui să fie mută iar sunetele din jur nu trebuie să fie la fel de zgomotoase ca și înainte.

4Pentru o reducere optimă a zgomotului, pernutele ar trebui să se potrivească perfect pe cap, fără a fi tulubrate de alte elemente, cum ar fi. benzile respiratorului sau ramelor pentru ochelari. Căștile ar trebui să acopere complet urechile.

PRECAUȚII

- Dacă este necesar un echipament personal suplimentar de protecție, utilizați numai cele care nu afectează în nici un fel sigiliul acustic.
- Purtați antifoanele externe pe toată durata expunerii la niveluri de zgomot periculoase și alte zgomote puternice.
- Nerespectarea instrucțiunilor pentru utilizarea corectă a echipamentului personal de protecție sau aplicarea incorectă atunci când utilizatorul este expus unui mediu dăunător poate reduce eficacitatea acestuia, poate afecta sănătatea utilizatorului, poate cauza boli care pot pune viața în pericol sau poate duce la pierderea permanentă a auzului.
- Nu modificați și nu reparați antifoanele externe.
- Antifoanele externe și în special tampoane sunt deteriorate de utilizare, prin urmare, trebuie verificate în mod regulat pentru a vedea dacă nu prezintă semne de uzură cum ar fi exemplu crăpături sau sfâșieri.
- În timpul utilizării, antifoanele externe pentru urechi reduc zgomotul ambiental, afectând astfel capacitatea de a capta semnalele de avertizare și a comunicărilor importante. Asigurați-vă întotdeauna că alegeți produsul potrivit care se potrivește mediului dvs. de lucru, astfel încât comunicațiile și sunetele de urgență importante să fie auzite.

ÎNȚREȚINEREA

- După fiecare utilizare, curățați pernutele de etanșare cu un material adecvat, de exemplu cu o țesătură pentru a rămâne curate și igienice.
- Puteți utiliza, de asemenea la curățare un detergent ușor și apă. Nu scufundați antifoanele externe pentru urechi în apă. Nu folosiți niciodată agenți de curățare sau solvenți precum benzină, alcool, amoniac etc!
- Aruncați antifoanele externe pentru urechi dacă nu pot fi curățate sau sunt deteriorate.

DEPOZITAREA ȘI TRANSPORTUL

- Transportați antifoanele externe numai în ambalajul lor original.
- Depozitați-le întotdeauna în ambalajul lor original departe de sursele de căldură și de lumina directă a soarelui.
- În timpul depozitării asigurați-vă că banda de cap nu este întinsă și că pernele nu sunt comprimate, ceea ce ar putea duce la deteriorarea produsului.

*Declarația de conformitate este disponibilă pe www.strendpro.sk

PURPOSE

Earmuffs are designed to protect the user's hearing from dangerous noise levels and other loud noises.

TECHNICAL PARAMETERS

Model	B003								B008							
Material	ABS, PVC, artificial leather, sponge								ABS, PVC, POM, sponge							
in accordance with standards	EN 352-1:2020 a PPE EU 2016/425															
Size	S, M, L															
Frequency	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz
Sound attenuation	-	15,7 dB	14,9 dB	22,5 dB	32 dB	29,5 dB	32,8 dB	32,8 dB	-	10,1 dB	10,1 dB	18,9 dB	29,6 dB	30,2 dB	30,1 dB	30,2 dB
Approved deviation	-	3,6 dB	2,4 dB	3,1 dB	2,5 dB	3,3 dB	3,4 dB	3,7 dB	-	3,9 dB	2,8 dB	4,7 dB	5,0 dB	4,3 dB	4,8 dB	4,7 dB
Presumed protection	-	12,1 dB	12,5 dB	19,4 dB	29,5 dB	26,2 dB	29,4 dB	29,1 dB	-	6,2 dB	9,0 dB	14,2 dB	24,6 dB	25,9 dB	25,3 dB	25,5 dB
SNR	24 dB								21 dB							
H	28,4 dB								26 dB							
M	21,3 dB								18 dB							
L	14,9 dB								11 dB							
Weight	158 g								184 g							

DESCRIPTION OF SYMBOLS

	The product complies with the applicable European directives and the conformity assessment method of these directives has been carried out.
	Do not dispose of with normal household waste. Instead, contact a recycling center and recycle in an environmentally friendly way. Please take care to protect the environment.
	A financial contribution for the take-back and its further recycling was paid for this packaging.
	Recyclable product.

FITTING

- Before you attempt to put on your protective earmuffs check them to make sure they are not damaged.
- In case of damage, dispose the product and get a new one.
- Brush your hair in a way it does not interfere with the earmuffs fitting.
- Remove objects from your ears (e.g. earrings) that could affect the acoustic seal.

1. Place the earmuffs on the ears so that the cups create a comfortable seal around the ears.
2. Adjust the height for optimum comfort and fit by sliding the cups of the earmuffs up or down while holding the headband in place.
3. If the earmuffs are properly fitted, your voice sound should be lower and the surrounding noises should not be as noisy as before.
4. For optimum noise reduction, the sealing cups should be tightly fitted on the head without sealing disruption by other elements such as respirator bands or spectacle frames. The cups of the earmuffs should completely cover the ears.

WARNINGS

- If additional safety equipments are needed, use only those which will not affect the acoustic seal of the earmuffs.
 - Wear the earmuffs throughout exposure to hazardous noise levels and other loud noises.
 - Failure to comply with the instructions for proper use of safety equipment, or improper application when the user is exposed to a harmful environment may reduce their effectiveness, adversely affect the health of the user, cause life-threatening illness, or lead to permanent hearing loss.
 - Under any circumstances do not modify or repair the earmuffs.
 - The earmuffs and especially the pads are deteriorating due to usage and therefore a regularly check for signs of crack or torn is required.
- When worn, earmuffs reduce the surrounding noise, which can affect the capture of warning signals and important communications. Always make sure that you choose the right product that fits your work environment, so that important communications and emergency sounds remain audible.

MAINTENANCE

- After each use, clean the sealing pads with a suitable material, eg. cloth to keep them clean and hygienic.
- A mild detergent and water can also be used for cleaning. Do not immerse the earmuffs in water. Never use cleaning agents or solvents such as petrol, alcohol, ammonia, etc.!
- Discard ear muffs if they cannot be cleaned or they are damaged.

STORAGE AND TRANSPORT

- Transport the earmuffs only in the original packaging.
- Always store in the original packaging away from heat sources and direct sunlight.
- When storing, ensure that the headband is not stretched and that the sealing pads are not compressed, which could lead to product damage.

STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS